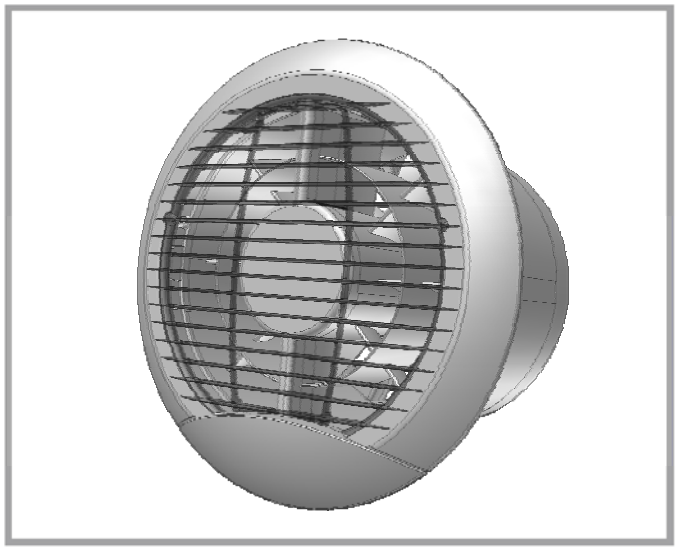
Eclipse 150

Installation and Wiring Instructions
Instructions d'installation et de câblage
Einbau-Anleitung
Installatie- en Bedradingsvoorschriften



Models	Ref No.
Eclipse 150X	42 72 83
Eclipse 150XP	42 73 13

220-240V~50Hz

Vent-Axia®

CE

PLEASE READ INSTRUCTIONS IN CONJUNCTION WITH ILLUSTRATIONS. PLEASE SAVE THESE INSTRUCTIONS.
LISEZ CETTE NOTICE EN CONJONCTION AVEC LES ILLUSTRATIONS. RANGEZ LA DOCUMENTATION DANS UN ENDROIT OU VOUS POURREZ LA RETROUVER.
DIE VORLIEG ENDE ANLEITUNG IST MIT BEZUG AUF DIE ABBILDUNGEN ZU LESEN UND AUFZUBEWAHREN.
LEES DEZE RICHTLIJNEN IN SAMENHANG MET DE ILLUSTRATIES. BEWAAR DEZE RICHTLIJNEN.

Installation and Wiring Instructions for the Eclipse 150 Fan.

IMPORTANT:
READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE COMMENCING THE INSTALLATION

DO NOT install this product in areas where the following may be present or occur:

- Excessive oil or a grease laden atmosphere.
- Corrosive or flammable gases, liquids or vapours.
- Ambient temperatures higher than 40°C or less than –5°C.
- Possible obstructions which would hinder the access or removal of the Fan.

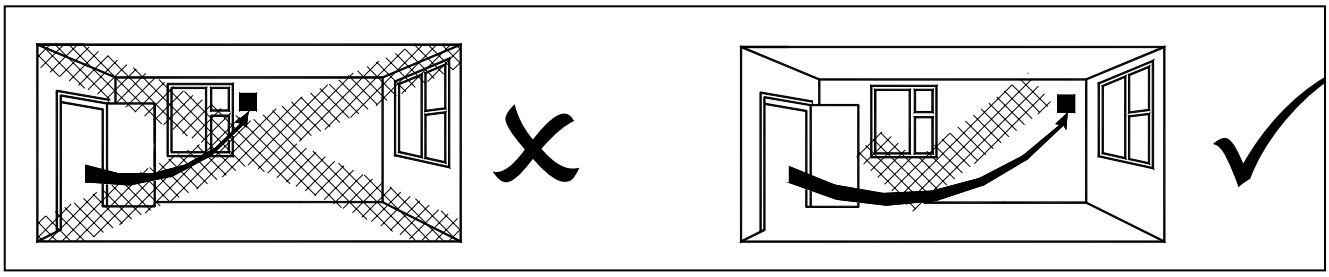
SAFETY AND GUIDANCE NOTES

A. All wiring to be in accordance with the current I.E.E. Regulations, or the appropriate standards of your country and **MUST** be installed by a suitably qualified person.
B. The fan should be provided with a local isolator switch fitted with a 3 Amp fuse capable of disconnecting all poles, having a contact separation of at least 3mm.
C. Ensure that the mains supply (Voltage, Frequency, and Phase) complies with the rating label.
D. The fan should only be used in conjunction with the appropriate Vent-Axia products.
E. This product is designed for fixed wiring installations only. Flexible cord should not be used.
F. When the fan is used to remove air from a room containing a fuel-burning appliance, ensure that the air replacement is adequate for both the fan and the fuel-burning appliance.
G. The fan should not be used where it is liable to be subject to water spray or in zones 0 or 1 in accordance with the current I.E.E. Regulations.
H. Where fans are used to handle moisture-laden air, a condensation trap should be fitted. Horizontal ducts should be arranged to slope slightly downwards away from the fan.
I. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
J. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

DESCRIPTION

The Eclipse 150 kitchen and utility room fan is suitable for panel or wall mounting either in a horizontal or vertical plane as standard. Two bezels and three grilles of varying colours are supplied, allowing six different combinations of colour schemes. For wall installations, a Wall Kit (14 09 02A White / 14 09 03A Brown) is available. Please see our catalogue or web site (www.vent-axia.com) for more information about accessories.

A. INSTALLATION



PANEL MOUNTING

1. Cut a 152mm diameter hole through the panel.
2. Remove the Inner Grille [A]. Insert a small bladed screwdriver between the bottom blade of the Inner Grille and the Outer Bezel [B]. Gently lever the bottom grille blade upwards and away from the Outer Bezel.
3. Remove Outer Bezel. Remove the two screws retaining the Bezel to the Base Housing [D]. Please note that the Outer Bezel is also secured into position via the central section and will require a small force to remove it.
4. Remove the Cable Grommet [C], and push the cable through the grommet including the outer core secondary insulation. Please ensure the correct cable is used as outlined in **Section C WIRING**.
5. Slide the Base Housing into the hole in the panel and secure into position using screws and fixings provided.
6. Ensure the fan blade rotates freely.
7. Select and follow the appropriate wiring diagram in **Section B WIRING**.
8. Replace the Outer Bezel ensuring the centre section positively clips into the Base Housing by carefully pushing from the centre.
9. Switch the mains power supply on and check the fan is operating correctly.

© Copyright Vent-Axia, 2010

WALL MOUNTING For wall installations a Wall Kit (14 09 02A White / 14 09 03A Brown) can be used.

1. Cut a 152mm diameter hole through the wall and insert the wall sleeve with the larger diameter sleeve on the room side and cement both ends into position flush with the wall faces. The wall sleeve should be angled downwards away from the fan to allow any condensation to drain to the outside wall.
2. Fix the outer grille as required, ensuring the louvres are pointing downwards.
3. Remove the Inner Grille [A]. Insert a small bladed screwdriver between the bottom blade of the Inner Grille and the Outer Bezel [B]. Gently lever the bottom grille blade upwards and away from the Outer Bezel.
4. Remove the Outer Bezel. Remove the two screws retaining the Bezel to the Base Housing [D]. Please note that the Outer Bezel is also secured into position via the central section and will require a small force to remove it.
5. Remove the Cable Grommet [C], and push the cable through the grommet including the outer core secondary insulation. Please ensure the correct cable is used as outlined in **Section C WIRING**.
6. Slide the Base Housing into the Wall Liner and secure into position by tightening the Quick Clip screws [F] (*fig. 2*).
7. Ensure the fan blade rotates freely.
8. Select and follow the appropriate wiring diagram in **Section B WIRING**.
9. Replace the Outer Bezel ensuring the centre section positively clips into the Base Housing by carefully pushing from the centre.
10. Switch the mains power supply on and check the fan is operating correctly.

B. WIRING.

WARNING: THE FAN AND ANCILLARY CONTROL EQUIPMENT MUST BE ISOLATED FROM THE POWER SUPPLY DURING THE INSTALLATION / OR MAINTENANCE.

This product is designed for fixed wiring installations only. Flexible cord should not be used.

1. $1mm^2$ or $1.5mm^2$ solid/rigid core flat cable should be used.
2. Select and follow the appropriate wiring diagram (fig. 3).
3. Check all connections have been made correctly and ensure all terminal connections are securely fastened.
4. Ensure the integrity of the seal between the cable outer insulation and grommet and replace in the Base Housing. **THERE MUST BE NO GAPS BETWEEN THE GROMMET AND CABLE.**
5. Ensure the impeller rotates and is free from obstructions.

C. SERVICING AND MAINTENANCE.

WARNING: THE FAN AND ANCILLARY CONTROL EQUIPMENT MUST BE ISOLATED FROM THE POWER SUPPLY DURING MAINTENANCE.

1. At intervals appropriate to the installation, the fan should be inspected and cleaned to ensure there is no build up of dirt or other deposits.
2. Wipe the inlets and front face with a damp cloth until clean.

The fan has sealed for life bearings, which do not require lubrication.

© Copyright Vent-Axia, 2010

VENT-AXIA SALES CENTRES

Free technical, installation and sales advice is available.

UK NATIONAL CALL CENTRE
Newton Road, Crawley
West Sussex, RH10 9JA

SALES ENQUIRIES
Telephone: 01293 530202
Fax: 01293 565169

TECHNICAL SUPPORT
Telephone: 01293 526062
Fax: 01293 551188

REPUBLIC OF IRELAND
Vent-Axia Ventilation Ltd.
921 Western Road Industrial estate
Naas Road, Dublin 12.
Telephone: (01) 450 4133
Fax: (01) 450 4570

Did you find these instructions easy to use?

We value your comments, contact us via : Email:info@vent-axia.com

The Vent-Axia Guarantee

Applicable only to products installed and used in the United Kingdom. For details of the Guarantee outside of the United Kingdom contact your local supplier.

Vent-Axia guarantees this product for two years from the date of purchase against faulty material or workmanship. In the event of any part being found to be defective, the product will be repaired, or at the Company's discretion the product will be replaced without charge, provided that the product:

1). Has been installed and used in accordance with the instruction given with each unit.
2). The electricity supply complies with the rating label.
3). Has not been misused, neglected or damaged.
4). Has not been modified or repaired by any person not authorised to do so by Vent-Axia.

IF CLAIMING UNDER THE TERMS OF THE GUARANTEE

Please return the complete product, carriage paid to your original supplier by post or in person. Please ensure that it is adequately packed and accompanied by a letter clearly marked 'Guarantee Claim' stating the nature of the fault and providing proof of the date and source of purchase.

As part of the policy of continuous product improvement Vent-Axia reserve the right to alter specifications without notice

© Copyright Vent-Axia 2010

Instructions d'installation et de câblage pour le ventilateur Eclipse 150

IMPORTANT:
LISEZ CES INSTRUCTIONS
AVANT DE COMMENCER
L'INSTALLATION

NE PAS INSTALLER cette unité dans des zones où les conditions suivantes sont présentes ou possibles :

- atmosphère excessivement chargée d'huile ou de graisse
- présence de gaz, de liquides ou de vapeurs corrosives ou inflammables
- températures ambiantes supérieures à 40°C ou inférieures à –5°C
- possibilité d'obstructions qui pourraient gêner l'accès ou l'enlèvement de l'unité.

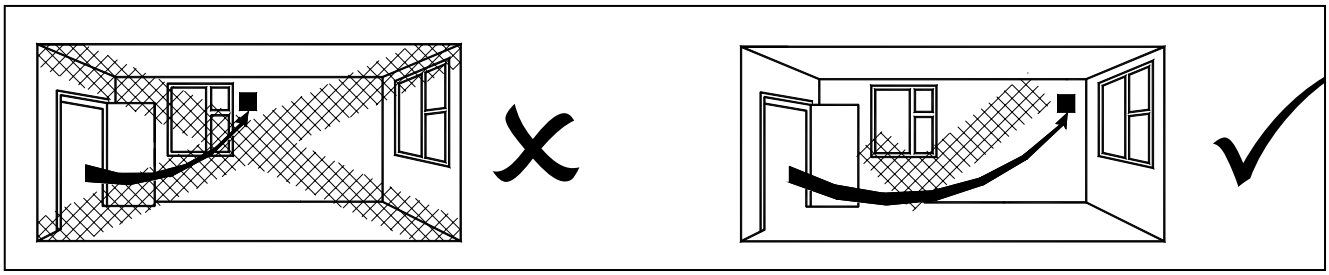
CONSEILS ET CONSIGNES DE SECURITE

A. Tout le câblage doit être conforme aux règlements actuels de l'institut des ingénieurs électriciens (I.E.E.) ou aux normes en vigueur dans votre pays et **DOIT** être installé par une personne ayant les qualifications nécessaires.
B. Le ventilateur doit être équipé d'un sectionneur local à fusible de 3 Amp capable de déconnecter tous les pôles, à séparation de contact de 3 mm au minimum.
C. Vérifier que l'alimentation secteur (tension, fréquence et phases) est conforme au label des caractéristiques nominales.
D. L'unité ne doit être utilisée que conjointement aux produits Vent-Axia appropriés.
E. Ce produit est prévu uniquement pour les installations à câblage fixe. Ne pas utiliser de cordon souple.
F. Lorsque l'unité est installée pour évacuer l'air d'une pièce contenant un appareil à foyer, l'installateur doit s'assurer que le renouvellement de l'air suffit aux deux appareils.
G. Le ventilateur ne doit pas être utilisé là où il pourrait être exposé à des pulvérisations d'eau ou dans les zones 0 ou 1, conformément aux règlements de l'institut I.E.E. en vigueur.
H. Lorsqu'une unité canalisée est utilisée pour extraire de l'air chargé d'humidité, un piège à condensation doit être installé. Les conduites horizontales doivent être installées en légère pente descendante à partir du ventilateur.
I. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé sans surveillance par de jeunes enfants ou des personnes handicapées.
J. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour vérifier qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

DESCRIPTION :

Sous sa forme standard, l'appareil Eclipse 150 pour cuisine et arrière-cuisine convient au montage sur panneau et sur mur, en position horizontale ou verticale. Deux collerettes et trois grilles sont livrées en différentes couleurs pour permettre six différentes combinaisons de couleurs. Un conduit de 150 mm (flexible ou rigide) peut être attaché à l'assise pour faciliter l'installation. Un kit mural (14 09 02A en blanc / 14 09 03A en marron) peut être utilisé pour les installations murales. Consulter notre catalogue ou notre site internet (www.vent-axia.com) pour obtenir davantage d'informations sur les accessoires.

A. INSTALLATION



MONTAGE SUR PANNEAU

1. Découper un cercle de 152 mm de diamètre dans le panneau.
2. Retirer la grille interne.[A]. Introduire la lame d'un petit tournevis entre la latte inférieure de la grille interne et la collerette extérieure [B]. Soulever avec précaution la latte inférieure de la grille vers le haut et la dégager de la collerette.
3. Enlever la collerette extérieure. Retirer les deux vis qui retiennent la collerette à la base du boîtier [D]. Veuillez noter que la collerette extérieure est aussi fixée par la section centrale et que son dégagement demande un léger effort.

© Copyright Vent-Axia, 2010

4. Enlever le passe-câble [C] et pousser le câble à travers, isolation secondaire externe de l'âme comprise. Vérifiez que le câble correct est utilisé, conformément à la **Section B CABLAGE.**
5. Faire glisser la base du boîtier dans l'orifice du panneau et la fixer avec les vis et les fixations fournies.
6. Vérifier que la roue tourne librement.
7. Sélectionner et suivre le schéma de câblage approprié à la **Section B. CABLAGE.**
8. Remettre la collerette extérieure en place en vérifiant que la section centrale s'enclique bien dans la base du boîtier en la poussant à partir du centre.
9. Mettre l'unité sous tension et vérifier qu'elle fonctionne correctement.

MONTAGE SUR MUR - Un kit mural (14 09 02A en blanc / 14 09 03A en marron) peut être utilisé pour les installations murales**.**

1. Découper un cercle de 152 mm de diamètre à travers le mur et y introduire le manchon, diamètre le plus grand du côté de la pièce. Cimenter les deux extrémités de manière à effleurer les parois du mur. Incliner le manchon vers le bas à partir du ventilateur pour faire évacuer la condensation vers l'extérieur du mur.
2. Fixer la grille extérieure en suivant les instructions, lattes d'aération orientées vers le base.
3. Enlever la grille interne [A]. Introduire la lame d'un petit tournevis entre la lamelle inférieure de la grille interne et la collerette extérieure [B]. Soulever avec précaution la lamelle inférieure de la grille vers le haut et la dégager de la collerette.
4. Retirer la collerette extérieure. Retirer les deux vis qui retiennent la collerette à la base du boîtier [D]. Veuillez noter que la collerette extérieure est aussi fixée par la section centrale et que son dégagement demande un léger effort.
5. Enlever le passe-câble [C] et pousser le câble à travers, isolation secondaire externe de l'âme comprise. Vérifiez que le câble correct est utilisé, conformément à la **Section B CABLAGE.**
6. Faire glisser la base du boîtier dans le manchon et la fixer avec les vis Quick Clip fournies [F] (Fig.2).
7. Vérifier que la roue tourne librement.
8. Sélectionner et suivre le schéma de câblage approprié à la **Section B. CABLAGE**.
9. Remettre la collerette extérieure en place en vérifiant que la section centrale s'enclique bien dans la base du boîtier en la poussant à partir du centre.
10. Mettre l'unité sous tension et vérifier qu'elle fonctionne correctement.

B. CABLAGE

AVERTISSEMENT : LE VENTILATEUR ET LE MATERIEL DE COMMANDE AUXILIAIRE DOIVENT OBLIGATOIREMENT ETRE ISOLES DE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE PENDANT L'INSTALLATION ET L'ENTRETIEN.

Ce produit est prévu uniquement pour les installations à câblage fixe. Ne pas utiliser de cordon souple.

1. Utiliser un câble plat à âme solide/rigide de 1mm^2 ou 1,5mm^2.
2. Sélectionner et suivre le schéma de câblage approprié (Fig. 3).
3. Vérifier que toutes les connexions sont correctes et que tous les raccordements de bornes sont solides.
4. Vérifier l'intégrité du joint entre l'isolation externe du câble et le passe-câble et le remettre dans la base du boîtier. **IL NE DOIT EXISTER AUCUN INTERVALLE ENTRE LE PASSE-CABLE ET LE CABLE.**
5. Vérifier que la roue tourne sans obstructions.

C. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

AVERTISSEMENT : LE VENTILATEUR ET LE MATERIEL DE COMMANDE AUXILIAIRE DOIVENT OBLIGATOIREMENT ETRE ISOLES DE L'ALIMENTATION ELECTRIQUE PENDANT L'ENTRETIEN.

1. Inspecter et nettoyer le ventilateur à intervalles appropriés à l'installation pour empêcher l'accumulation des saletés et autres dépôts.
2. Essuyer les entrées et la face du capot avec un chiffon humide.

Les coussinets du ventilateur sont scellés à vie et ne demandent pas de lubrification.

© Copyright Vent-Axia, 2010

AGENCES COMMERCIALES VENT-AXIA

Conseils techniques, d'installation et de vente gratuits

CENTRE D'APPEL NATIONAL DU ROYAUME-UNI

Newton Road, Crawley
West Sussex, RH10 9JA

QUESTIONS VENTES
Téléphone: +44 (0)1293 530202
Fax: +44 (0)1293 565169

QUESTIONS TECHNIQUES
Téléphone: +44 (0)1293 526062
Fax: +44 (0)1293 551188

REPUBLIQUE D'IRLANDE
Vent-Axia Ventilation Ltd.
921 Western Road Industrial estate
Naas Road, Dublin 12.
Téléphone: (01) 450 4133
Fax: (01) 450 4570

Trouvez-vous ces instructions faciles à utiliser ?

Vos commentaires nous importent, envoyez-nous un courriel à : info@vent-axia.com

La garantie Vent-Axia

Cette garantie ne s'applique qu'aux produits installés et utilisés au Royaume-Uni. Contactez votre fournisseur local si vous désirez obtenir des détails sur la garantie hors du Royaume-Uni.

Vent-Axia garantit ce produit pendant deux ans à dater de l'achat contre tous les vices de matière ou de façon. Si une pièce se révélait défectueuse, ce produit sera réparé ou, à la discrétion de la compagnie, sera remplacé gratuitement, à condition :

1) qu'il ait été installé et utilisé conformément aux instructions fournies avec chaque unité
2) que l'alimentation électrique soit conforme aux caractéristiques nominales
3) qu'il n'ait pas été utilisé de manière abusive, négligé ou endommagé
4) qu'il n'ait pas été modifié ou réparé par une personne quelconque non-autorisée à le faire par Vent-Axia.

EN CAS DE RECLAMATION CONFORMEMENT AUX TERMES DE LA GARANTIE

Veuillez renvoyer le produit complet, port payé, par la poste ou en personne, à votre fournisseur d'origine. Vérifiez qu'il est emballé de façon adéquate et qu'il est accompagné d'une lettre clairement marquée "Réclamation sous Garantie" indiquant la nature du problème et fournissant la preuve de la date et de la source de l'achat.

Dans le cadre de la politique d'amélioration continue de ses produits, Vent-Axia se réserve le droit de modifier ses spécifications sans préavis

© Copyright Vent-Axia, 2010

Einbau- und Verkabelungsanleitung für den Lüfter Eclipse 150.

WICHTIG:
LESEN SIE DIESE ANLEITUNG,
BEVOR SIE MIT DER
INSTALLATION BEGINNEN.

Installieren Sie dieses Produkt NICHT in Bereichen, in denen Folgendes vorliegt oder vorkommen kann:
- Übermäßig viel Öl oder eine stark fetthaltige Atmosphäre.
- Korrodierende oder entflammbare Gase, Flüssigkeiten oder Dämpfe.
- Umgebungstemperaturen über 40°C oder unter –5°C.
- Mögliche Hindernisse, die den Zugang zum Lüfter oder seinen Ausbau behindern würden.

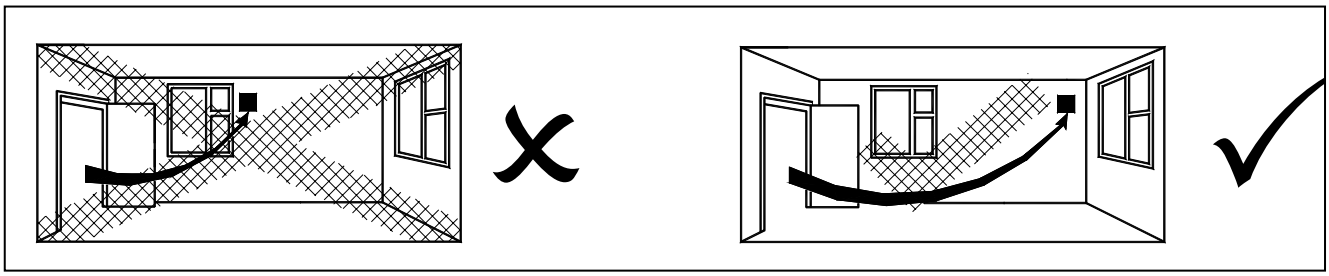
SICHERHEITSHINWEISE UND RICHTLINIEN

A. Sämtliche Verkabelung muss den einschlägigen IEE-Vorschriften oder den in Ihrem Land geltenden Normen entsprechen. Die Verkabelung **MUSS** von einer entsprechend qualifizierten Person installiert werden.
B. Der Ventilator ist mit einem lokalen Trennsschalter mit 3-A-Sicherung zu versehen, der alle Pole abschalten (trennen) kann und einen Kontaktabstand von mindestens 3 mm hat.
C. Stellen Sie sicher, dass die Netzstromversorgung (Spannung, Frequenz und Phase) dem Typenschild entspricht.
D. Der Lüfter darf nur in Verbindung mit den zutreffenden Vent-Axia-Produkten verwendet werden.
E. Dieses Produkt ist nur für den festverdrahteten Einbau bestimmt. Es darf keine Leitungsschnur verwendet werden.
F. Bei Entlüftung von Räumen mit schornsteinabhängiger Feuerung muß für ausreichende Zuluft gesorgt werden.
G. Der Ventilator eignet sich nicht für den Einbau in Nassbereichen, d.h. Zone 0 oder 1 gemäß einschlägigen IEE-Vorschriften. Er ist in ausreichender Entfernung von Spritzwasserquellen anzubringen.
H. Entlüftung über Rohrleitung: Bei hoher Luftfeuchtigkeit ist ein Kondenswasserabscheider in der Abluftleitung vorzusehen. Waagrechte Rohrleitungen sind vom Lüfter weg abfallend zu führen.
I. Dieses Gerät darf von kleinen Kindern oder schwachen Personen nicht unbeaufsichtig benutzt werden.
J. Es ist sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

BESCHREIBUNG

Der Küchen- und Hobbyraumlüfter Eclipse 150 ist für den horizontalen oder vertikalen unter- oder aufputzmontierten Platten-/Wandeinbau geeignet. Im Lieferumfang enthalten sind zwei Einfassungen und drei Gitter in verschiedenen Farben, die sechs Farbkombinationen ermöglichen. Über den Stutzenteil kann 150-mm-Abluftleitungsrohr (biegsam oder starr) am Lüfter angebracht werden. Für die Unterputzmontage kann ein Wandeinbausatz (14 09 02A Weiß/14 09 03A Braun) verwendet werden. Weitere Zubehörinformationen finden Sie in unserem Katalog und auf unserer Website (www.vent-axia.com).

A. INSTALLATION



PLATTENEINBAU (AUFPUTZMONTAGE)

1. Schneiden Sie ein Loch mit 152 mm Durchmesser in die Platte.
2. Nehmen Sie das Innengitter [A] ab. Stecken Sie einen Schraubendreher mit schmaler Klinge zwischen die untere Lamelle des Innengitters und die äußere Einfassung [B]. Drücken Sie die untere Lamelle behutsam nach oben und von der äußeren Einfassung weg.
3. Nehmen Sie die äußere Einfassung ab. Entfernen Sie die zwei Schrauben, mit denen die Einfassung am Grundgehäuse [D] befestigt ist. Beachten Sie, dass die äußere Einfassung auch über das Mittelteil befestigt ist und mit etwas Druck entfernt werden muss.
4. Kabeldurchführung [C] entfernen und das Kabel einschließlich der äußeren Kernsekundärisolierung durch die Durchführung schieben. Sicherstellen, dass das richtige Kabel verwendet wird, siehe **Teil B VERKABELUNG.**
5. Schieben Sie das Grundgehäuse in das Loch in der Platte und befestigen Sie es mit den mitgelieferten Schrauben und Befestigungsteilen.

© Copyright Vent-Axia, 2010

6. Stellen Sie sicher, dass sich der Lüfterflügel frei drehen kann.
7. Wählen Sie in **Teil B, VERKABELUNG** den zutreffenden Schaltplan aus und halten Sie sich an ihn.
8. Bringen Sie die äußere Einfassung wieder an. Stellen Sie durch vorsichtiges Aufdrücken von der Mitte aus sicher, dass das Mittelteil in das Grundgehäuse einrastet.
9. Schalten Sie die Netzstromversorgung ein und prüfen Sie, ob der Lüfter ordnungsgemäß funktioniert..

WANDEINBAU (UNTERPUTZMONTAGE) Für die Unterputzmontage kann ein Wandeinbausatz (14 09 02A Weiß/14 09 03A Braun) verwendet werden.

1. Brechen Sie ein Loch mit 152 mm ∅ in die Wand. Setzen Sie die Wandbuchse mit ihrem dickeren Ende auf der Zimmerseite ein und zementieren Sie beide Enden so ein, dass sie mit den Wandflächen bündig sind. Die Wandbuchse sollte vom Lüfter weg nach unten angewinkelt sein, damit Kondenswasser nach außen ablaufen kann.
2. Befestigen Sie das Außengitter nach Bedarf. Die Gitterlamellen müssen nach unten geneigt sein.
3. Nehmen Sie das Innengitter [A] ab. Stecken Sie einen Schraubenzieher mit schmaler Klinge zwischen die untere Lamelle des Innengitters und die äußere Einfassung [B]. Drücken Sie die untere Lamelle behutsam nach oben und von der äußeren Einfassung weg.
4. Nehmen Sie die äußere Einfassung ab. Entfernen Sie die zwei Schrauben, mit denen die Einfassung am Grundgehäuse [D] befestigt ist. Beachten Sie, dass die äußere Einfassung auch über das Mittelteil befestigt ist und mit etwas Druck entfernt werden muss.
5. Kabeldurchführung [C] entfernen und das Kabel einschließlich der äußeren Kernsekundärisolierung durch die Durchführung schieben. Sicherstellen, dass das richtige Kabel verwendet wird, siehe **Teil B VERKABELUNG.**
6. Schieben Sie das Grundgehäuse in die Wandbuchse und befestigen Sie es mit den Quick Clip-Schrauben [F] (*Abb. 2*).
7. Stellen Sie sicher, dass sich der Lüfterflügel frei drehen kann.
8. Wählen Sie in **Teil B, VERKABELUNG** den zutreffenden Schaltplan aus und halten Sie sich an ihn.
9. Bringen Sie die äußere Einfassung wieder an. Stellen Sie durch vorsichtiges Aufdrücken von der Mitte aus sicher, dass das Mittelteil in das Grundgehäuse einrastet.
10. Schalten Sie die Netzstromversorgung ein und prüfen Sie, ob der Lüfter ordnungsgemäß funktioniert.

B. VERKABELUNG

ACHTUNG! DER LÜFTER UND STEUER-/BEDIENZUBEHÖR MÜSSEN WÄHREND INSTALLATION UND WARTUNG VON DER STROMVERSORGUNG ISOLIERT (SPANNUNGSFREI) SEIN.

Dieses Produkt ist nur für den festverdrahteten Einbau bestimmt. Es darf keine Leitungsschnur verwendet werden.

1. Zu verwenden ist 1 mm^2 oder 1,5 mm^2 Flachkabel mit massiven/steifen Adern.
2. Wählen Sie den entsprechenden anzuwendenden Schaltplan aus (Abb. 3).
3. Überprüfen Sie, ob alle Anschlüsse richtig hergestellt wurden. Vergewissern Sie sich, dass alle Klemmenanschlüsse und Kabelklemmen sicher befestigt sind.
4. Sicherstellen, dass die Dichtung zwischen der äußeren Kabelisolierung und der Kabeldurchführung unversehrt ist, und wieder im Gehäuseunterteil einsetzen. **ZWISCHEN DER KABELDURCHFÜHRUNG UND DEM KABEL DARF ES KEINE LÜCKEN GEBEN.**
5. Vergewissern Sie sich, dass das Laufrad rotiert und nicht blockiert ist.

C. PFLEGE UND WARTUNG

ACHTUNG! DER LÜFTER UND STEUER-/BEDIENZUBEHÖR MÜSSEN WÄHREND INSTALLATION UND WARTUNG VON DER STROMVERSORGUNG ISOLIERT (SPANNUNGSFREI) SEIN.

1. Der Lüfter ist in dem Einbauort entsprechenden Abständen zu überprüfen und zu reinigen. Dadurch wird sichergestellt, dass sich keine Schmutz- und sonstigen Ablagerungen bilden.
2. Wischen Sie die Einlässe und die Vorderseite des Lüfters mit einem feuchten Tuch sauber.

Der Lüfter hat gekapselte Lager, die nicht geschmiert werden müssen.

© Copyright Vent-Axia, 2010

VENT-AXIA VERKAUFSZENTREN

Kostenlose technische, Installations- und Verkaufsberatung

NATIONALES CALL CENTER FÜR GB
Newton Road, Crawley
West Sussex, RH10 9JA

VERKAUF
Telefon: +44 (0)1293 530202
Fax: +44 (0)1293 565169

TECHNISCHER KUNDENDIENST
Telefon: +44 (0)1293 526062
Fax: +44 (0)1293 551188

REPUBLIC OF IRELAND
Vent-Axia Ventilation Ltd.
921 Western Road Industrial estate
Naas Road, Dublin 12.
Telefon: (01) 450 4133
Fax: (01) 450 4570

War diese Anleitung einfach zu verstehen und zu befolgen?

Wir würden gerne von Ihnen hören – kontaktieren Sie uns per E-Mail: info@vent-axia.com

Die Vent-Axia Garantie

Nur gültig für in Großbritannien installierte und benutzte Produkte. Bezüglich Einzelheiten zur Garantie in anderen Ländern wenden Sie sich an Ihren örtlichen Vent-Axia-Vertriebspartner.

Vent-Axia garantiert dieses Produkt für zwei Jahre ab dem Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsmängel. Im Fall eines Defekts wird das Produkt, nach Ermessen des Unternehmens, repariert oder kostenlos ersetzt. Voraussetzung dafür ist:

1). Das Produkt wurde gemäß der mit jeder Einheit ausgehändigten Anleitung installiert und benutzt.
2). Die Stromversorgung entspricht dem Typenschild.
3). Das Produkt wurde nicht missbraucht, fahrlässig behandelt oder beschädigt.
4). Das Produkt wurde nicht von einer nicht von Vent-Axia befugten Person geändert oder repariert.

BEI ANSPRÜCHEN IM RAHMEN DER GARANTIE

Bitte senden Sie das komplette Produkt freigemacht per Post oder geben Sie es persönlich an Ihren ursprünglichen Lieferer zurück. Stellen Sie sicher, dass es angemessen verpackt ist. Legen Sie ein Begleitschreiben bei, das deutlich mit „Guarantee Claim“ (Garantieanspruch) gekennzeichnet ist und die Art des Defekts angibt, sowie einen Beleg für Kaufdatum und Kaufort.

Im Rahmen des Programms der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich Vent-Axia unangekündigte Spezifikationsänderungen vor.

© Copyright Vent-Axia, 2010

Installatie- en Bedradingsrichtlijnen voor de ventilator Eclipse 150.

BELANGRIJK:
LEES DEZE RICHTLIJNEN VOORALEER U BEGINT MET DE INSTALLATIE

Installeer dit product NIET op plaatsen waar het volgende kan aanwezig zijn of voor komen:
- Een atmosfeer die overdadig met olie of vet is overladen.
- Corrosieve of ontvlambare gassen, vloeistoffen of dampen.
- Temperaturen van de omgeving hoger dan 40°C of lager dan –5°C.
- Mogelijke hindernissen die de toegang tot, of de verwijdering van de ventilator zouden beletten.

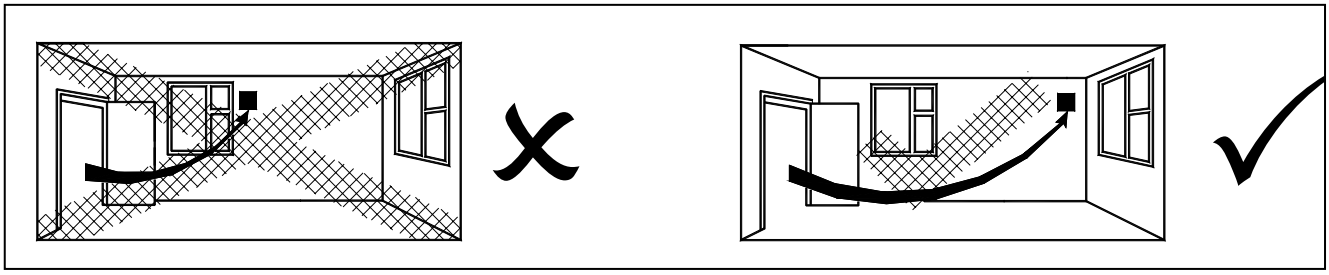
OPMERKINGEN VOOR VEILIGHEID EN ADVIES

A. Alle bedrading moet in overeenstemming zijn met de huidige I.E.E.-reglementeringen, of met de betreffende normen van uw land en ze **MOET** geïnstalleerd worden door een naar behoren gekwalificeerd persoon.
B. De ventilator moet zijn voorzien van een plaatselijke schakelaar met een 3 Amp zekering die de verbinding van alle polen kan scheiden, met een contactscheiding van minstens 3 mm.
C. Vergewis er u van dat de stroomtoevoer (voltage, frequentie en fase) overeenstemt met de metingslabel.
D. De ventilator mag enkel maar samen worden gebruikt met de aangepaste producten van Vent-Axia.
E. Dit product is uitsluitend ontworpen voor installaties met vaste bedrading. Er mogen geen flexibele kabels worden gebruikt.
F. Wanneer de ventilator wordt gebruikt om lucht te verwijderen uit een kamer met een toestel dat brandstof verbrandt, zorg er dan voor dat de luchtverversing aangepast is voor zowel de ventilator als voor het brandstof verbrandende toestel.
G. De ventilator mag niet worden gebruikt op plaatsen die blootgesteld zijn aan sproeiwater, of in de zones 0 of 1, in overeenstemming met de huidige IEE-richtlijnen.
H. Waar er ventilatoren met kanalen worden gebruikt om vochtige lucht te behandelen, moet er een condensatieopvang worden geïnstalleerd. Horizontale kanalen moeten zo worden gelegd dat ze lichtjes naar beneden aflopen, weg van de ventilator
I. Dit toestel is niet bedoeld om gebruikt te worden door jonge kinderen of zwakke personen zonder toezicht.
J. Er moet toezicht zijn op jonge kinderen om te beletten dat ze spelen met het toestel.

BESCHRIJVING

De keuken- en bijkeukenventilator Eclipse 150 is geschikt voor paneel- of muurmontage, zowel in een horizontale of een verticale positie als standaard. Er worden twee kassen en drie roosters met verschillende kleuren geleverd, die zes verschillende combinaties of kleurenschema's mogelijk maken. Er kan 150mm leiding (flexibele of vaste) worden bevestigd aan de spon voor een gemakkelijke installatie. Voor muurinstallaties is er een muurkit (14 09 02A wit / 14 09 03A bruin) beschikbaar. Raadpleeg onze catalogus of website (www.vent-axia.com) voor meer informatie omtrent accessoires.

A. INSTALLATIE



PANEELMONTAGE

1. Snij een gat van 152mm diameter in het paneel.
2. Verwijder het binnenste rooster [A]. Steek een smalle schroevendraaier tussen het onderblad van het binnenste rooster en de buitenkast [B]. Til het onderste roosterblad naar boven en weg van de buitenkast.
3. Verwijder de buitenkast. Verwijder de twee schroeven die de kast op de onderste behuizing houden [D]. Bemerk dat de buitenkast ook op haar positie wordt gehouden via het centrale deel en dat er een kleine krachtuitoefening nodig is om ze te verwijderen.
4. Verwijder het doorvoerbuisje [C] en duw de kabel, met inbegrip van de uitwendige secundaire isolatie van de kern, door het buisje. Gebruik de juiste kabel, zoals aangegeven in **Sectie B BEDRADING**.

© Copyright Vent-Axia, 2010

5. Schuif de onderste behuizing in het gat in het paneel en zet ze vast in haar positie door middel van de meegeleverde schroeven en bevestigingen.
6. Zorg ervoor dat het ventilatorblad vrij draait.
7. Selecteer en volg het geschikte bedradingschema in **Deel B BEDRADING.**
8. Plaats de buitenkast terug terwijl u ervoor zorgt dat het centrale deel wel degelijk vastgrijpt in de onderste behuizing door zorgvuldig te drukken vanuit het centrum.
9. Schakel de stroomtoevoer aan en controleer of de ventilator correct werkt.

MUURMONTAGE Voor muurinstallaties kan een muurkit (14 09 02A wit / 14 09 03A bruin) worden gebruikt.

1. Maak een gat van 152mm diameter in de muur en steek er de muurhuls in met de breedste hulsdiameter aan de kamerkant en metsel de beide uiteinden in hun positie, effen met de muuroppervlakken. De muurhuls moet in een hoek naar beneden worden aangebracht, weg van de ventilator om te maken dat eventuele condensatie af wordt gelaten naar de buitenste muur.
2. Zet het buitenste rooster vast zoals vereist, waarbij u ervoor zorgt dat de ventilatiejaloezies naar beneden wijzen.
3. Verwijder het binnenste rooster [A]. Steek een smalle schroevendraaier tussen het onderblad van het binnenste rooster en de buitenkast [B]. Til het onderste roosterblad naar boven en weg van de buitenkast.
4. Verwijder de buitenkast. Verwijder de twee schroeven die de kast op de onderste behuizing houden [D]. Bemerk dat de buitenkast ook op haar positie wordt gehouden via het centrale deel en dat er een kleine krachtuitoefening nodig is om ze te verwijderen.
5. Verwijder het doorvoerbuisje [C] en duw de kabel, met inbegrip van de uitwendige secundaire isolatie van de kern, door het buisje. Gebruik de juiste kabel, zoals aangegeven in **Sectie B BEDRADING**.
6. Schuif de onderste behuizing in de muurinlegger en bevestig ze op haar positie door de snelklemschroeven [F] (*fig. 2*) vast te zetten.
7. Zorg ervoor dat het ventilatorblad vrij draait.
8. Selecteer en volg het geschikte bedradingschema in **Deel B BEDRADING.**
9. Plaats de buitenkast terug terwijl u ervoor zorgt dat het centrale deel wel degelijk vastgrijpt in de onderste behuizing door zorgvuldig te drukken vanuit het centrum.
10. Schakel de stroomtoevoer aan en controleer of de ventilator correct werkt.

B. BEDRADING.

WAARSCHUWING: DE VENTILATOR EN DE HULPCONTROLE-UITRUSTING MOETEN WORDEN GEÏSOLEERD VAN DE STROOMTOEVOER TIJDENS DE INSTALLATIE / OF HET ONDERHOUD.

Dit product is uitsluitend ontworpen voor installaties met vaste bedrading. Er mogen geen flexibele kabels worden gebruikt.

1. Er moet gebruik worden gemaakt van een platte kabel met massieve kern van 1mm^2 of 1,5mm^2.
2. Selecteer en volg het gepaste bedradingsschema (fig. 3).
3. Controleer of alle aansluitingen correct werden gemaakt en verzeker dat alle aansluitingen op de terminal goed zijn vastgemaakt.
4. Controleer de integriteit van de afdichting tussen de uitwendige isolatie en het doorvoerbuisje en plaats het buisje terug in de behuizing van de voet. **ER MAG GEEN OPENING ZITTEN TUSSEN HET DOORVOERBUISJE EN DE KABEL**
5. Zorg ervoor dat de rotor draait en dat hij geen hindernissen heeft.

C. REPARATIE EN ONDERHOUD.

WAARSCHUWING: DE VENTILATOR EN DE HULPCONTROLE-UITRUSTING MOETEN GEÏSOLEERD ZIJN VAN DE STROOMTOEVOER TIJDENS HET ONDERHOUD.

1. Bij tussenpozen die geschikt zijn voor de installatie moet de ventilator worden gecontroleerd en schoongemaakt om te verzekeren dat er geen aankorsting is van vuil of andere afzettingen.
2. Wrijf de inlaatopeningen en de voorkant schoon met een vochtige doek.

De ventilator beschikt over levenslang dichte lagers die niet hoeven te worden gesmeerd.

© Copyright Vent-Axia, 2010

VENT-AXIA VERKOOPSCENTRA

Gratis technisch, installatie- en verkoopsadvies is beschikbaar.

VK NATIONAAL CALL CENTRE
Newton Road, Crawley
West Sussex, RH10 9JA

VERKOOPSINFORMATIE
Telefoon: +44 (0)1293 530202
Fax: +44 (0)1293 565169

TECHNISCHE ONDERSTEUNING
Telephone: +44 (0)1293 526062
Fax: +44 (0)1293 551188

IERSE REPUBLIEK
Vent-Axia Ventilation Ltd.
921 Western Road Industrial estate
Naas Road, Dublin 12.
Telephone: (01) 450 4133
Fax: (01) 450 4570

Vond u deze richtlijnen makkelijk te gebruiken?

We appreciëren uw commentaar. Contacteer ons via : Email: info@vent-axia.com

De Vent-Axia Garantie

Enkel van toepassing op producten die in het Verenigd Koninkrijk werden geïnstalleerd en worden gebruikt. Voor details over de Garantie buiten het Verenigd Koninkrijk, neem contact op met uw plaatselijke verdeler.

Vent-Axia geeft een garantie van twee jaar op dit product vanaf de aankoopdatum en dit voor gebreken op gebied van materiaal of vakmanschap. Wanneer een onderdeel defect is, wordt het product hersteld, of wordt het wanneer de Onderneming dit beslist, vervangen op haar eigen kosten, op voorwaarde dat het product:

1). Werd geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de instructie die bij elke eenheid werd geleverd.
2). De elektriciteitstoevoer overeenstemt met het classificatie-etiket.
3). Niet verkeerd werd gebruikt, verwaarloosd of beschadigd.
4). Niet werd gewijzigd of hersteld door gelijk welke persoon die daarvoor van Vent-Axia niet de toestemming had.

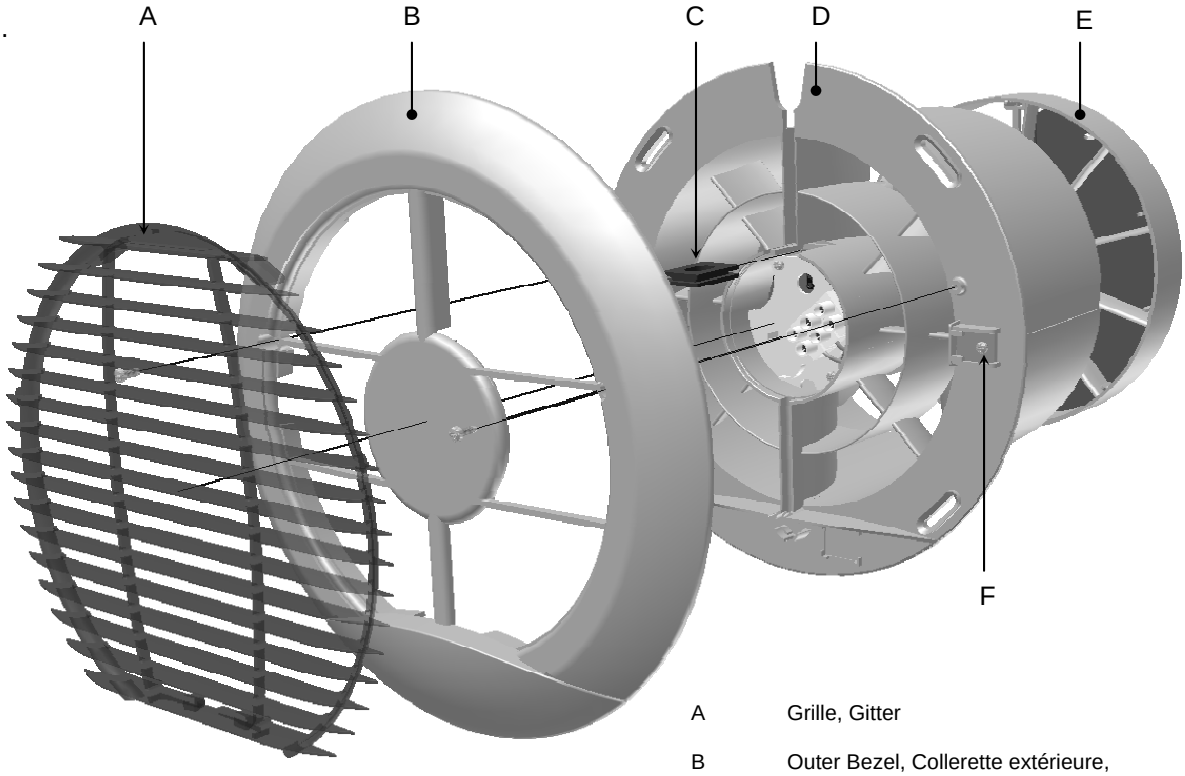
INDIEN EEN VORDERING WORDT INGEDIEND KRACHTENS DE BEPALINGEN VAN DE GARANTIE

Stuur het volledige product franco terug naar de originele leverancier per post of bezorg het hem persoonlijk. Zorg ervoor dat het behoorlijk is verpakt en vergezeld van een brief met de duidelijke vermelding ‘Garantie-vordering’ waarin de aard van het defect wordt omschreven. Ook moet het bewijs worden geleverd van de datum en de plaats van aankoop.

Als onderdeel van de politiek van voortdurende productverbetering behoudt Vent-Axia zich het recht voor om specificaties te wijzigen zonder voorafgaandelijke kennisgeving

© Copyright Vent-Axia, 2010

Fig. 1.
Abb. 1.



A	Grille, Gitter
B	Outer Bezel, Collerette extérieure, Äußere Einfassung, Rooster
C	Cable Grommet, Passe-câble, Kabel-Durchführungstülle, Buitenste behuizing
D	Base Housing, Base de boîtier, Grundgehäuse, Onderste behuizing
E	Shutter Assembly, Volet, Verschlusseinheit, sluiterassemblage
F	Quick Clip, Quick Clip-Schraube, snelklem

Fig. 2.
Abb. 2.

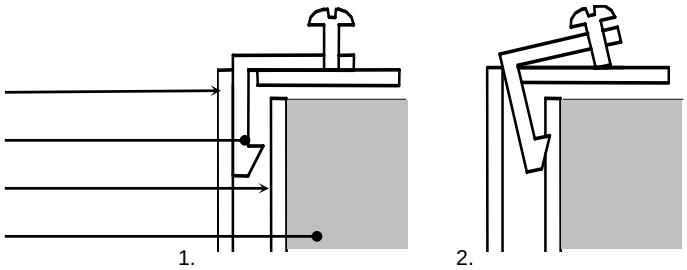
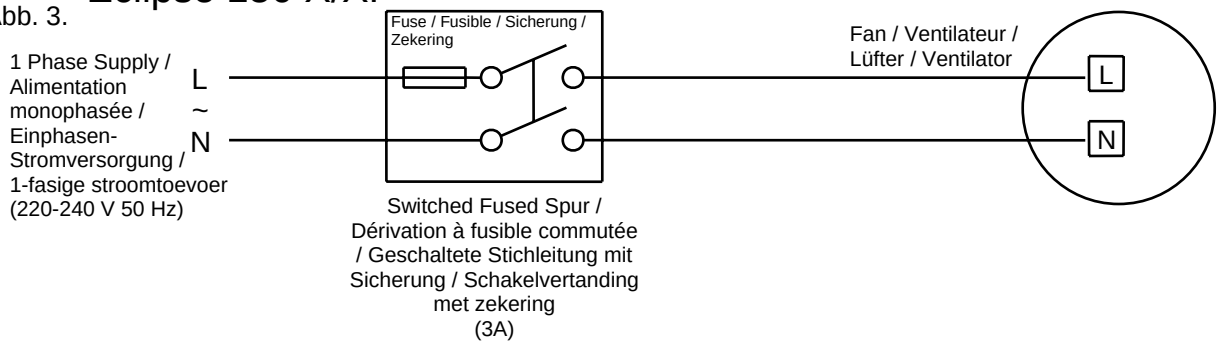


Fig. 3.
Abb. 3.

Eclipse 150 X/XP



© Copyright Vent-Axia 2010

© Copyright Vent-Axia, 2010

Vent-Axia®

Head Office: Fleming Way, Crawley, West Sussex, RH10 9YX. Tel: 01293 526062 Fax: 01293 551188

UK NATIONAL CALL CENTRE, Newton Road, Crawley, West Sussex, RH10 9JA
SALES ENQUIRIES: Tel: 0844 8560590 Fax: 01293 565169
TECHNICAL SUPPORT: Tel: 0844 8560594 Fax: 01293 539209
For details of the warranty and returns procedure please refer to www.vent-axia.com or write to Vent-Axia Ltd, Fleming Way, Crawley, RH10 9YX

427301F 0710

© Copyright Vent-Axia, 2010